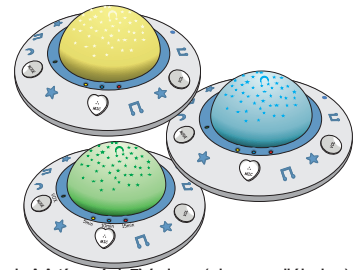
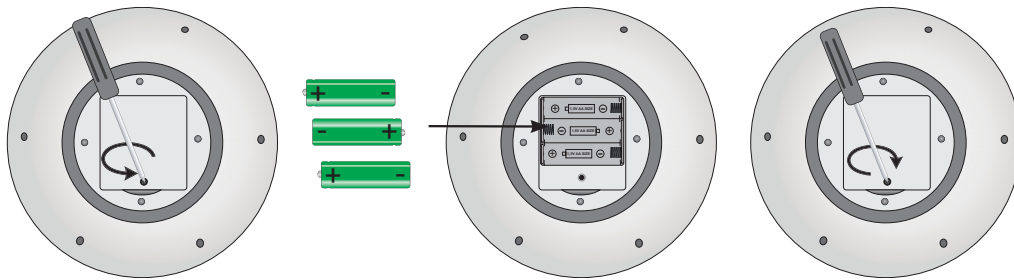


# BC-125

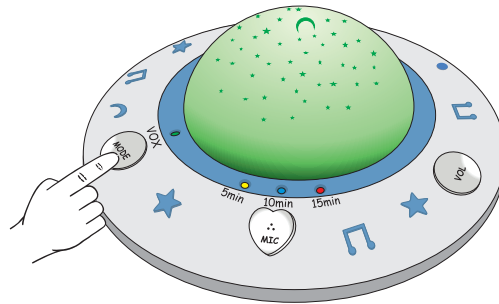
anvisningar för hur du startar  
poradnik uruchamiania  
přiručka pro uvedení do chodu  
használati utasítás

Batterier - Baterie - Batterie - Elemek:



3 AA-batterier 1.5V (ingår inte i satsen) - 3 baterie 1.5V typu AA (niezałączone w zestawie) - 3 baterie 1.5V typu AA (nejsou přiloženy) - 3 darab AA típusú 1.5V elem (nincs mellékelve)

## LÄGE - TRYB - REŽIM - MŰKÖDÉS



## VOX

**ljudaktivering:** Varje gång när ljud detekteras aktiveras timern för fem minuter.

För att förhindra oavsiktlig aktivering, t.ex. när du stänger dörren, bör ljudet låta i några sekunder på en tillräcklig nivå. VOX-läge är aktivt efter de första 5 minuterna (från första aktiveringen).

**aktywacja dźwiękiem:** Za każdym razem po wykryciu dźwięku minutnik uruchamia się na pięć minut.

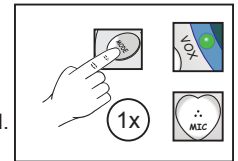
W celu uniknięcia omyłkowej aktywacji, np. przy zamykaniu drzwi, dźwięk powinien być wydawany przez kilka sekund na wystarczającym poziomie. Tryb VOX jest aktywny po upływie pierwszych 5 minut (od pierwszego uruchomienia).

**aktivace zvukem:** Bčasovač pokaždé, když detektuje zvuk spustí se na dobu pěti minut.

Aby se předešlo chybné aktivaci, např. při zavírání dveří, zvuk by měl být vydáván na dostatečné úrovni po dobu několika sekund. Režim VOX je aktivní po prvních 5 minutách (od prvního uvedení do chodu).

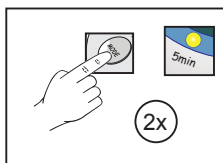
**hangra való aktiválás:** Minden esetben hang észlelése esetén az időzítő bekapcsol öt percre.

A készülék véletlenszerű bekapcsolása elkerülése végett, pl. ajtócsukásra, a készülék több másodpercig tartó, megfelelő erősségű hangra reagál. A VOX mód az első 5 perc elteltével aktív (az első elindítás után)



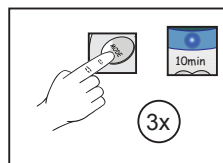
### 5min.

Inställ upp spelningstid:  
Ustawiony czas odtwarzania:  
Nastavený čas prehrávání:  
Beállított lejátszási idő:



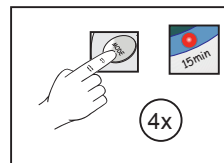
### 10min.

Inställ upp spelningstid:  
Ustawiony czas odtwarzania:  
Nastavený čas prehrávání:  
Beállított lejátszási idő:

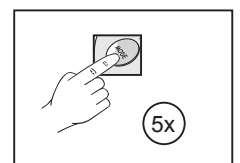


### 15min.

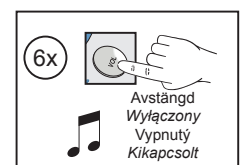
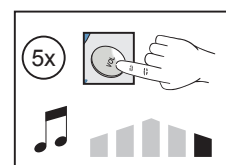
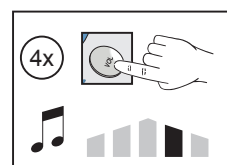
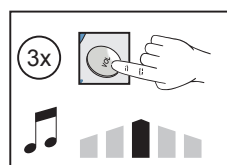
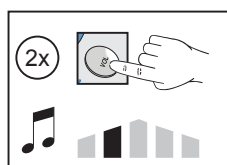
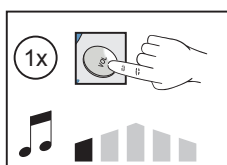
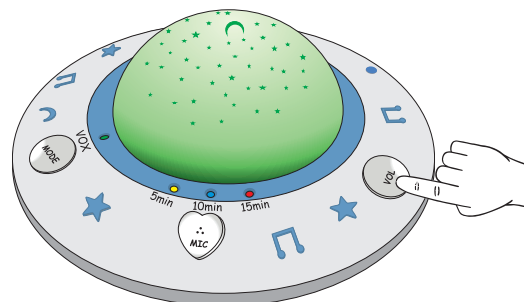
Inställ upp spelningstid:  
Ustawiony czas odtwarzania:  
Nastavený čas prehrávání:  
Beállított lejátszási idő:



Avstängd  
Wyłączony  
Vypnutý  
Kikapcsol



## VOLYM - GŁOŚNOŚĆ - HLASITOST - HANGERŐ



## GARANTI

Anordningen Alecto BC-125 omfattas av 24 MÅNADERS garanti från inköpsdatum. Under denna tid garanterar vi gratis åtgärdande av skador orsakade av material- och konstruktionsfel. Det åligger importören. Garantianspråk kan endast göras med inköpsbevis bifogat anordningen BC-50.

Om du upptäcker ett fel ska du först läsa bruksanvisningen. Om du inte lyckas hitta ett entydigt svar i bruksanvisningen, kontakta din återförsäljare och beskriv klagomålet tydligt. Återförsäljaren tar emot anordningen tillsammans med detta garantikort och daterat inköpsbevis samt tar hand om en snabb reparation av anordningen genom att skicka den gratis till importören.

## GARANTIN SLUTAR GÄLLA:

Vid felaktig användning, felaktig anslutning, läckage och/eller felaktigt installerade batterier, användning av icke originaldelar eller tillbehör, värdeslöshet och vid fel orsakade av brand, översvämning, blixtnedslag och naturkatastrofer. Vid okvalificerade ändringar och/eller reparationer som utförts av tredje parter. Vid felaktig transport utan tillräcklig förpackning. När anordningen lämnas in utan korrekt ifyllt garantikort och inköpskvitto.

**GARANTIN TÄCKER INTE:** ledningar, stöckproppar och batterier. Allt ytterligare ansvar undantas, i synnerhet för följdskador.

## GWARANCJA:

Urządzenie Alecto BC-125 posiada gwarancję na okres 24 MIESIĘCY od daty zakupu. W tym okresie gwarantujemy bezpłatną naprawę uszkodzeń spowodowanych przez błędy materiałowe i konstrukcyjne. Leży to w gestii importera. Roszczeń z gwarancji można dochodzić jedynie po załączeniu dowodu zakupu. W przypadku wykrycia usterki, najpierw należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Jeśli instrukcja nie daje jednoznacznej odpowiedzi, należy skontaktować się ze sprzedawcą, podając wyraźny opis reklamacji. Odbierze on urządzenie wraz z niniejszą kartą gwarancyjną i potwierdzeniem zakupu opatrzonym datą i zadba o jego szybką naprawę, przesyłając je bez opłat do importera.

## GWARANCJA WYGASA:

W przypadku niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowego podłączenia, wycieku i/lub nieprawidłowo zainstalowanych baterii, korzystania z nieoryginalnych części lub akcesoriów, zanieczyszczenia oraz w przypadku wad spowodowanych przez pożar, powódź, uderzenie pioruna i klęski żywiołowe. W przypadku niekompetentnych modyfikacji i/lub napraw przeprowadzonych przez osoby trzecie. W przypadku niewłaściwego transportu bez odpowiedniego opakowania. W przypadku, gdy urządzenie zostaje oddane bez prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i paragonu zakupu.

**GWARANCJA NIE OBEJMUJE:** przewodów, wtyczek i baterii.

Wyłącza się wszelką dalszą odpowiedzialność, w szczególności za szkody następcze.

## ZÁRUKA:

Zařízení Alecto BC-125 má záruku na dobu 24 MĚSÍCŮ po datu zakoupení. Zaručujeme po toto období bezplatnou opravu závad vzniklých materiálovými a konstrukčními vadami. Toto podléhá konečnému posouzení dovozce. Záruční nároky mohou se uplatňovat pouze tehdy, když přiložíte doklad o nákupu.

Zjistíte-li závadu, seznámte se nejprve s návodem. Nedává-li návod jednoznačnou odpověď, kontaktujte prodejce a dejte jasný popis reklamacie. Tento přijme zařízení spolu s tímto záručním listem a datovaným potvrzením o nákupu a se postará o jeho rychlou opravu, odesláním bezúplatně dovozci.

## ZÁRUKA PROPADÁ:

Při neodborném použití, nesprávném zapojení, unikání a/nebo nesprávném umístění baterii, používání neoriginálních součástí nebo příslušenství, zanedbání a také při závadách způsobených ohněm, potopou, úderem blesku a přírodními pohromami. Při neoprávněné změně a/nebo opravách třetími osobami. Při nesprávné dopravě bez vhodného obalu. V případě, když je zařízení odevzdáno bez řádně vyplněného záručního dokladu a dokladu o nákupu.

**ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:** kabely, zástrčky a baterie.

Vylučuje se veškerá další odpovědnost, zejména pokud jde o následné škody..

## GARANCIA

Az Alecto BC-125 készülékre a vásárlás dátumától számított 24 HÓNAP garancia jár. Ezen időszak alatt garantáljuk az anyag- vagy szerkezeti hiba okozta meghibásodás díjmentes elhárítását. A meghibásodás okát az importőr állapítja meg. A garanciális javítást kizárólag a vásárlási bizonylattal együtt lehet igényelni.

A meghibásodás észrevétele után előbb ismerkedjen meg a termék használati útmutatójával. Amennyiben az útmutató nem ad egyértelmű választ, lépjen kapcsolatba az eladóval a reklamáció okának egyértelmű felvázolásával. Az eladó átveszi a készüléket a jelentet garanciakártyával és a dátummal ellátott vásárlási bizonylattal együtt és díjmentesen továbbküldi az importőrnek a gyors javítás céljából.

## A GARANCIA MEGSZŰNÉSE:

Helytelen használat, csatlakoztatás, elem kifolyás és/vagy hibásan behelyezett elem, nem eredeti alkatrész vagy tartozék használata, karbantartás elhagyása, valamint tűz, árvíz, villámcsapás és természeti katasztrófa okozta meghibásodás esetén. Szakszerűtlen módosítás, harmadik személy által végrehajtott javítás esetén. Helytelen, megfelelő csomagolás nélküli szállítás esetén. Ábban az esetben, ha a készüléket helyesen kitöltött garanciakártya és vásárlási bizonylattal adja át.

**A GARANCIA NEM VONATKOZIK:** vezetékekre, dugvillákra és elemekre.

Kizárásra kerül minden további felelősség, különösen a készülék okozta károokra vonatkozó felelősség.

Az Alecto BC-125 készülékre a vásárlás dátumától számított 24 HÓNAP garancia jár. Ezen időszak alatt garantáljuk az anyag- vagy szerkezeti hiba okozta meghibásodás díjmentes elhárítását. A meghibásodás okát az importőr állapítja meg. A garanciális javítást kizárólag a vásárlási bizonylattal együtt lehet igényelni.

A meghibásodás észrevétele után előbb ismerkedjen meg a termék használati útmutatójával. Amennyiben az útmutató nem ad egyértelmű választ, lépjen kapcsolatba az eladóval a reklamáció okának egyértelmű felvázolásával. Az eladó átveszi a készüléket a jelentet garanciakártyával és a dátummal ellátott vásárlási bizonylattal együtt és díjmentesen továbbküldi az importőrnek a gyors javítás céljából.

## A GARANCIA MEGSZŰNÉSE:

Helytelen használat, csatlakoztatás, elem kifolyás és/vagy hibásan behelyezett elem, nem eredeti alkatrész vagy tartozék használata, karbantartás elhagyása, valamint tűz, árvíz, villámcsapás és természeti katasztrófa okozta meghibásodás esetén. Szakszerűtlen módosítás, harmadik személy által végrehajtott javítás esetén. Helytelen, megfelelő csomagolás nélküli szállítás esetén. Ábban az esetben, ha a készüléket helyesen kitöltött garanciakártya és vásárlási bizonylattal adja át.

**A GARANCIA NEM VONATKOZIK:** vezetékekre, dugvillákra és elemekre.

Kizárásra kerül minden további felelősség, különösen a készülék okozta károokra vonatkozó felelősség.

## SOPHANTERING AV ANORDNINGEN (MILJÖ):



Efter produktens livslängd får den inte kastas med det vanliga hushållsavfallet. Den ska lämnas till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kasta aldrig förbrukade batterier tillsammans med hushållsavfall, utan lämna dem till lokal uppsamlingsplats för kemiskt hushållsavfall.

## UTYLIZACJA URZĄDZENIA (ŚRODOWISKO):



Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zanieść go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużytych baterii nigdy nie należy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz należy dostarczać je do lokalnego składowiska odpadów chemicznych.

## LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ (ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ):



Po ukončení životnosti zařízení nevyhazujte je s běžným domovním odpadem. Odevzdejte je na sběrné místo zabývající se recyklací elektrických a elektronických zařízení. Vysloužilé baterie nikdy nevyhazujte společně s domovním odpadem ale dojeďte je na místní skládku chemického odpadu.

## A KÉSZÜLÉK MEGSEMMISÍTÉSE (KÖRNYEZETVÉDELME):



Az elhasznált terméket nem szabad más kommunális hulladékkal együtt eltávolítani. A készüléket az elektromos és elektronikus készülékek speciális átvételi pontján kell átadni. A lemerült elemet sohasem szabad más kommunális hulladékkal együtt eltávolítani, hanem azt a helyi vegyi hulladékok begyűjtő pontján kell leadni.

## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkran om överensstämmelse finns på webbplatsen WWW.ALECTO.NL

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie .WWW.ALECTO.NL

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese WWW.ALECTO.NL

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozat elérhető az Alecto honlapján: WWW.ALECTO.NL



Service		<b>WWW.ALECTO.NL</b> <b>SERVICE@ALECTO.NL</b>	<b>Alecto</b>
	→	<b>SE +47 67063604</b> (Norge numret)	
Help		<b>PL 0123950827</b> (lokálna stopa)	
		<b>CZ +49 21638904699</b> (číslo Německo)	
		<b>HU 012100872</b> (helyi tarifával)	
		<b>Hesdo, Australiëlaan 1, 5232 BB,</b> <b>'s-Hertogenbosch, The Netherlands</b>	